

**КОНКУРС «АНГЛІЙСЬКИЙ КІНЕМАТОГРАФ»
для учнівської молоді Полтавщини
10 лютого 2023 р.**

*Учителям англійської мови
загальноосвітніх шкіл м. Полтави
та Полтавської області*

Кафедра англійської та німецької філології Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка оголошує **Конкурс «Англійський кінематограф»** для учнівської молоді **Полтавщини**, який відбудеться дистанційно в Полтавському національному педагогічному університеті імені В. Г. Короленка **10 лютого 2023 р.**

До участі запрошуються учні 9-11 класів. Кожна школа представляє одну команду учнів (кількість учасників варіюється залежно від кількості персонажів обраного епізоду фільму, що переозвучується учнями).

Переможці (I, II, III місце) отримують грамоти.

Підготовчий етап конкурсу:

1. Вибір епізоду одного з п'яти запропонованих фільмів (“Interstate 60”, “Titanic”, “The Librarians”, “Miss Congeniality”, “Friends” та інші). Оригінальні уривки та уривки без звукового супроводу для подальшого озвучування додаються у папках, названих відповідно назвам зазначених фільмів за посиланням:

https://drive.google.com/folderview?id=1YL_L2YKQM7yjX__TL0An3eOKVEdQ7viU

2. Відбір групи учнів для участі в переозвучуванні обраного епізоду фільму (відбір здійснюється на розсуд вчителя англійської мови, до команди учасників можуть входити учні різного віку з 9-11 класів).

3. Здійснення розподілу ролей (один учень озвучує лише один персонаж).

4. Опрацювання кожним учнем реплік закріпленого за ним персонажу з опорою на надані тексти реплік (transcripts). Основна мета: досягти максимальної апроксимації вимови, інтонації, паузації та експресивності (виразності).

5. Синхронізація відтворених учнями реплік з оригінальними (епізоди з оригінальним озвученням надані в папці).

6. Аудіо-запис переозвученого епізоду всіма учасниками. *Рекомендовані програми для записування, налаштування та редагування аудіо (потребує установлення):*

1) Audacity: <http://softwinsetup.ru/274-audacity.html>

Туроріал із встановлення й використання:

<https://www.youtube.com/watch?v=vKAmCOdSMbc&t=5s>

(прим. запис аудіо-доріжки може здійснюватися кожним учасником дистанційно)

2) ADOBE AUDITION: <https://www.adobe.com/ru/products/audition/free-trial-download.html>

7. Монтаж (додати аудіо-доріжку на відео-файл).

Рекомендовані програми для редагування відео та додавання аудіо-доріжки на відео-файл:

1) Online: <http://vimperor.ru>

<https://videoredaktor.ru>

<https://clipchamp.com/ru/blog/2018/add-audio-video-online>

2) Offline (спочатку потребує установлення):

<https://www.movavi.ru/support/how-to/how-to-add-audio-to-video.html>

<https://sony-vegas-pro.ru.softonic.com>

8. Надсилання до 5 лютого 2023 року до оргкомітету Конкурсу змонтованих відео-файлів на електронну адресу: rpnu43@gmail.com у вигляді прикріпленого файлу чи посилання з можливістю завантаження. Файл називати згідно назви школи.

Увага! За потреби вчителі здійснюють допомогу учням у підготовці до переозвучування (корегування вимови, інтонації тощо), але не беруть участі в здійсненні переозвучування епізоду.

Оргкомітет забезпечує технічний супровід під час Конкурсу (комп'ютер, проектор, гучномовці).

Адреса: Факультет філології та журналістики, Полтавський національний педагогічний університет імені В.Г. Короленка, корпус № 2, вул. Остроградського, 2, м. Полтава.

Заявки на участь приймаються до 20 грудня 2022 року.

Заявки надсилати у вигляді прикріпленого файлу. Файл називати згідно повної назви школи із зазначенням міста, наприклад, Полтавська ЗОШ № 19.

Електронна адреса для довідок та заявок: rpnu43@gmail.com

Телефон для довідок:

066-33-29-159 (з 13-00 по 15-00, контактна особа – Таран Лариса Анатоліївна, завідувач навчальної лабораторії кафедри англійської та німецької філології).

Заявка
на участь у Конкурсі «Англійський кінематограф» для учнівської молоді
Полтавщини
10 лютого 2023 р.

Прізвища, імена, по батькові учнів, клас (українською та англійською мовами)	1.
	2.
	3.
	4.
	5.
	6.
	7.
	8. ...
Прізвище, ім'я, по батькові вчителя / вчителів (українською та англійською мовами)	
Офіційна назва школи (українською та англійською мовами)	
Фільм, епізод з якого переозвучується	
Електронна адреса для зв'язку	
Контактні телефони	